

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. — Número 6.124

Subscripción En la Isla, al mes. 2'00
Resto de España 5'00
Extranjero, al año 50'00

MAHÓN, LUNES 15 OCTUBRE 1923

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

LA RAZA

(Trabajo leído por su autor en la Fiesta de la Raza, celebrada en las Casas Consistoriales de esta ciudad, el viernes último.)

Señoras, señores:

He aquí que un clamor de la raza me sorprende junto a este mar latino, suavemente combado en su meditación milenaria.

Y ese clamor me viene por conjunción remota, ya de las bóvedas severas que ostentan las catedrales españolas, ya del mítico encanto de mi raza aborigen, perdida allí en América, bajo la seiva secular.

Atraviesa el *Mare Nostrum*, pasa sobre el templo de Raimundo Lulio, y cobra nueva voz en el indoamericano que os habla, alando por prefijada coincidencia, como el eco perdido de una polifonía gigantesca.

Y este clamor tiene tres ciclos. El ciclo del *Ensueño*: Y hacia la Atlántida ignorada que Platón presintiera, cruzan las aguas multiformes las carabelas de Colón.

El ciclo de la gloria: Las espadas tejantes desploman en su base la gran seiva eberígena. Surca un pavor de muerte las montañas indianas, y la mitología primitiva se recuesta venida en un crepúsculo de sangre.

Y el ciclo del futuro; su raigambre se afianza en el solar hispano y en la Pampa luminosa del sol; ambas procrean la primitiva célula, que ha de erigirse en entidad social, bajo la bendición de los siglos que vienen.

Pero he aquí que en el dinámico contraste de esta epopeya que es cinco veces centenaria, junto a la pavorosa aventura pone su nota de belleza cierta videncia teológica.

No bastaba el helenismo despierto en las postrimerías del siglo XV para impulsar al genovés maravilloso; se necesitaba una esperanza más grande, una fe más profunda, un desprendimiento más humano.

De allí que la aventura surgiera en un coarctado cristianismo, entre arcaicas rugosas y retablos severos, como si la humildad del origen, hiciera más grandiosa la realización del ensueño.

Cuando pisase estas cosas, mi escepticismo vacila; tal ocurriría a los antiguos eremitas suspendidos entre la paz teológica y el llamado carnal; y veces hay, en que abominando de Epicuro, busco las máximas de Kempis que redimen como un agua lustral.

Y entramos en el segundo ciclo: Hernán Cortés quema sus naves en las costas de Méjico, y Francisco Pizarro señala a su tripulación cejijunta la gloria de la conquista o el ambular anónimo por las distantes villas casilianas.

Fueron sólo dos gestos, sólo dos actitudes; pero dos actitudes que precedía Melpómene desde la Grecia Anticristiana, como en esas tragedias que conmovían multitudes en el maravilloso siglo IV.

¡Qué coturno esquilano ceñirían a sus plantas cansadas los biznietos del Cid! Pero era necesaria esa estirpe para conmovier en el oro de sus palacios y en los mármoles de sus templos a los Emperadores de las razas autóctonas.

A mi memoria vienen, semidesnudos en sus raudas; erguidos en su plímpico orgullo; reclinados en su

mollicie real. Parecen bronceo animados por un divino soplo, estatuas desprendidas de sus palacios primitivos, figuras escapadas de un marco extraordinario.

Moctezuma, dirigiendo el destino de las razas aztecas; Atahualpa, dominiéndose en su estatura asombrosa, para indicar en esto lo que vale la estirpe de los hijos del Sol.

Después... la espérrima agonía de las noches eternas bajo las celvas milenarias; el horror emboscado en los ramajes polvorientos; la sorpresa que sale de las cuevas oscuras; la flecha envenenada que se aguja en el aire; y todo bajo un ester de muerte y de agonía que aún es peor que la muerte.

Ah, señores! . . . Quien haya descendido mentalmente con don Diego de Rojas, desde el país de los Incas hasta el Tucumanao legendario; y desde aquí hasta los orígenes del Plata. La de sentir lo angustiante como un cepo sobre sus miembros temblorosos!!!

Y vinieron los hermanos de Asia; la cruz cristiana puso su sombra paternal desde el Atlántico al Pacífico; una belleza ecológica sucedió a la conquista, y la trompeta bélica fué sustituida por la zampoña virgiliana.

Suprimo el tópico de nuestra Independencia; ella es sólo un detalle en la hegemonía de la raza, porque su religión y su cultura, perduran en una misma eternidad.

Y ese es el tercer ciclo, hombres del siglo XX. Cuidad que el intercambio intelectual se acentúe; que las feridas aduanceras sean un puente de unión y no una farsa; que el pensamiento español vaya hacia América, para detener en las serranías mejicanas el zarpezo de esa Yanquilandia grosera que *preside el tío Sam!*

Junto al Mediterráneo que turbaran antaño los bajeles piratas; Cerca de su maravilloso Valdemosa que tanto amó Raimundo Lulio; mirando en las lejanías azuladas los triángulos hinchados de tres velas latinas, termino las cuartillas de mi contribución a este día.

Y para vosotros, peninsulares e isleños, mi gratitud profunda por haberme llamado a vuestro seno; en mi palabra humilde, os traigo la embajada de 18 naciones que amamantó la leona ibera.

He dicho.

OCTAVIO LOBO

SE ALQUILA O SE VENDE en San Luis, calle de Alemany número 11, almacén amplísimo con sótano y herte.
Informarán en Mahón, Doctor Grimsa, 14.

LA JUSTICIA DEL ADVERSARIO

Un abogado canario se asocia, a pesar de su maurismo, al homenaje de su pueblo a Lerroux

Madrid, 26-13.

Director de «El Progreso».

Tenerife.

Sin llegar a su ideal, y con mi modestísima significación, me asocio como canario al agasajo que esa ciudad ha tributado a don Alejandro Lerroux.

Aprovecho esta oportuna actualidad que elimina toda sospecha de buscar un antagonismo político personal con una lisonja, para hacer pública declaración del reconocimiento que debemos todos los isleños, cualesquiera sean los partidos en que militemos, al prohombre republicano que siempre ha demostrado una cariñosa solidaridad a los problemas del archipiélago, contrastando con el desconocimiento, el desprecio y aun el desprecio con que los han tratado casi todos los gobernantes españoles y siendo piadoso silencio ahora la general y justa condenación por las mayores responsabilidades contraídas, de los fugitivos oligarcas que abandonaron como representantes de Canarias, esos zobardes caciques.

Con saludos amistosos y respetuosos para usted y su ilustre jefe, desde la acera de enfrente.

LEON DE LAS CASAS.

(De «El Progreso», de Tenerife).
¡Qué grado nos es ofrecer estas pruebas de justicia a los méritos de nuestro ilustre jefe! Ahora, que la campaña contra Lerroux y contra lo que Lerroux significa, es más violenta, más soez, más vituperable, más inmundada que nunca, ¡con qué satisfacción reproducimos el telegrama de ese adversario político que reconoce públicamente las virtudes, el talento y el patriotismo del gran caudillo de los republicanos!

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Corrao)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Reglamento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

IMPUESTO DE CONSUMOS

Estado demostrativo de las cantidades recaudadas durante el mes de la fecha

ESPECIES	PRIMERA TARIFA			PESETAS	
	KILOS	LITROS	GRADOS		
Carne vacuna	28917			21662'51 pts.	
Despojos	6290				
Carne de cerdo					
Despojos					
Cerdo salado	1130				
Aceite	28408				
Grados alcohólicos					
Licor		109	128472		
Pastas					
Almidón	1437				
Vino	220				
Cerveza		54282		21662'51 pts.	
Vinagre		5988			
Arroz y garbanzos	14114				
Cebada y maíz	67658				
Legumbres	11461			4138'94 pts.	
Pescado fresco	15047				
Pescado en escabeche	454				
Jabón	9801				
Carbón	84467				
Conserva de fruta	60				
Conserva de hortaliza	1048				
Sidra					
Suma					21662'51 pts.

SEGUNDA TARIFA

ESPECIES	KILOS	UNIDAD	PESETAS
Palomos		258	
Tordos			
Pavos		16	
Capones		2	
Gallinas		245	
Pollas y conejos		2354	
Cera	5		
Esperma	546		
Huevos		89857	
Queso	3667		
Leche	59860		
Manteca	110		
Paja	176730		
Algarrobas	26091		
Hielo	264		
Fochas			
Suma			4138'94 pts.

Mahón 31 de Agosto de 1923.—El Administrador, Pedro Prats.

El caciquismo se resiste

(De El Sol.)

La eficacia del acuerdo del Directorio militar disolviendo los Ayuntamientos se demuestra, si no fuera ya evidente, en los pintorescos incidentes que relatan las informaciones de provincias. Pintorescos, declimos, porque ahora no hay miedo—en ello confiamos—de que tengan las consecuencias perjudiciales que arrostraban en el viejo régimen. En suma, pintorescos por la inutilidad de las picardías puestas en práctica para burlar la disposición del Directorio. En otras circunstancias, las mañas habituales en los caciques hubieran quedado impunes, sin sanción ninguna, si hubieran llegado siquiera a nuestros oídos. El caciquismo se resiste, pero se resiste vanamente. Acostumbrado a todo género de falsificaciones e irregularidades, ha querido continuar su tradición, creyendo ingenuamente que las cosas no han sufrido variación ninguna en España; que con élites o con militares podía seguir viviendo conforme a sus usos; en suma, que el cambio de régimen sólo era un cambio superficial y aparente, y que, al igual de cuando un Gobierno esta y otro subía, bastaba con falsear la ley, destruir documentos y bastardear otros para seguir viviendo sobre los pueblos sometidos, sin que nadie les fuera a la mano en sus tropelías.

A estas horas están en la cárcel varios alcaldes con sus compinches los secretarios municipales; otros han sido procesados, y algunos, llevados de un instante de conservación más

apremiante, han optado por la huida. Los Ayuntamientos aparecen en su desahucio, tal como eran, tal como vivieron en los últimos cincuenta años. Irregularidades en la caja, falsificaciones en los libros, o bien, ausencia completa de fondos, de libros, de cuentas y hasta de concejales, porque en algunos Municipios el alcalde era el único señor, tirano y despota, que se consentía siquiera la compañía de secuaces sumisos. Ha de observarse que las comarcas donde más se ha abusado esta conducta, las zonas de máxima resistencia, han sido aquellas señaladas de antiguo como más sometidas al imperio, no sólo del caciquismo local, sino de algún cacique máximo de Madrid. Algunos pueblos andaluces, Galicia y Murcia, se han señalado, sobre todo, en esta desobediencia al decreto del Directorio. En la última de las regiones nombradas es donde mayor número de irregularidades se han descubierto y donde mayor número de picardías se han intentado. Algunas de ellas han tenido pleno éxito, y las noticias de Murcia acusan un completo desencanto de la opinión, que se creía, al fin, libre del caciquismo ominoso del señor Clervo. En efecto, en ciertos pueblos murcianos, los nuevos Ayuntamientos siguen perteneciendo, como los antiguos, a los caciques clericales. A esta manobra no parece ajeno el señor Clervo, a quien se señala como general en jefe, que, desde su cuartel general, ha ordenado el movimiento y combinado los detalles de la operación, sin permitirle de presentarse en situación de disponible para cooperar al esfuerzo renovador del directorio.

¿Se limitará éste a su decreto y se declarará satisfecho simplemente con que los concejales caciques hayan

EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES VENTA DE VOLUMENES SUeltOS COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS

PREZIO DE TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA

REPARTO GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROLEGOMENA

COMPANIA ANONIMA CALBE

¿sido sustituido tan sólo de nombre?
¿Consentirá el Directorio esta burla de quienes pretenden falsear sus propósitos generosos, ensañándose también sobre su política de saneamiento encasándose como una culebra en una espada?

Revista de Occidente

El tercer número de la importantísima «Revista de Occidente», que se publica en Madrid bajo la dirección de don José Ortega y Gasset, publica el siguiente sumario:

- José Ortega y Gasset.—Para una fotografía de la soberbia española.
- Antonio Machado.—Proverbios y cuentos.
- Nuevos hechos, nuevas ideas: León Frobenius.—La cultura de la Atlántida.
- Del Decamerón Negro.—Samba Klung se hace caballero.
- Antonio Marichalar.—El cende musageta.
- Corpus Barga.—El amigo del hombre.

Notas.—Manuel García Morente: «El chiste y su teoría».—Gerardo Diego: Juan Ramón Jiménez, «Segunda Antología poética».—Antonio Espina: Julio Camba, «Aventuras de una peseta».—Corpus Barga: León Werth, «Quelques peintres».—C. B.: François Mauriac: «La fleuve de feu» Fernando Vela: E. Meumann, «Introducción a la Estética actual».—J. Ortega y Gasset: Bertrand Russell, «El problema de China».—Asteriscos.—La Pieha en el Blanco.»
«Revista de Occidente» véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

MADRINA DE GUERRA

La solicita por conducto de nuestro diario los sargentos José Morán y Emiliano Hernández, de la Comandancia Intendencia de Laroche, 4.ª Compañía, Campamento Jemis de Beni Aros.

SOUVENIR CONMEMORACION DE DIFUNTOS PENSAMIENTOS

Coronas :: Lámparas :: Cintas RAMOS DE FLORES

Casa Buenaventura

Variada de colores y combinaciones para confeccionar prendas de abrigo

LANILLAS

Se admiten encargos para dichas confecciones

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Octubre próximo de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior, Amortizables al 4 por 100, y Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

SANTIAGO MASPOCH VIVES

MEDICO CIRUJANO Enfermedades del aparato digestivo Plaza Explanada, 21

COK

Calidad y precios, sin competencia Servicio a domicilio FABRICA DE GAS

SARNA

Antiséptico MARTÍ el único que cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

COOTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOG	Pesetas
Platino		60'00
Oro fino		60'00
Plata fina barra		175'00
Id 950 m. m		165'37
Id 935 id		164'04
Id 916 id		160'94
Id 900 id		158'16
Id 800 id		141'20
Id 750 id		132'75
Nitroto de Plata puro 555		95'40
Cloruro de oro puro 555		

Venta y compra de oro y plata en refajos y rielos. Venta y compra de bolos y galerías precio según los números. Venta de ácidos, Borax líquido, Nitritos y cloruros Depósito en Mahón: Plaza Arrevaleta, núm. 7. Barcelona 19 de Septiembre 1923.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 10 de Septiembre de 1923

Presidió el señor Alcalde don Juan Piris y Mercadal, asistiendo los Concejales señores de Torres, Servera, Orfila, Pons, Villalonga, Fábregues, y Giménez,

ACUERDOS

- Aprobar el acta de la anterior.
- Autorizar para hacer obras a los vecinos: Don Juan Pons Hernández modificar una ventana de la casa número 8 de la calle de la Reina.

Don Juan Mercadal Triay estrechar el portal de la casa número 85 de la de las Parras.

Y don Juan Capó Pons, reformar una abertura de la casa número 7 de la del Sol.

El señor Alcalde manifestó que aunque no hayan terminado las gestiones para instalar la escuela 1.ª de niñas ve con bastante dificultad el poderlo hallar, y por lo tanto propone que sea instalada interin dicha Escuela se quede sin local, en las dos salas contiguas de la planta baja que existen en el Hospital Civil de esta villa, y así fué acordado por unanimidad.

Colocar una lámpara del alumbrado público en la calle del Obispo y otra en la extremidad de la calle de Melians.

Adquirir una docena de brancas para el alumbrado público.

A don Juan Meliá Petrus para que pueda colocar unos ladrillos en la base de la casa de su propiedad de la Plaza de Pl y Margall.

El señor Presidente manifestó que durante su estancia en Palma se entrevistó con el Ingeniero de Obras públicas quien le manifestó que había depositadas quince mil pesetas para las carreteras del Estado dentro los términos de Alayor y Mercadal. Y se levantó la sesión.

SERVICIO A DOMICILIO



Acete de Tortosa

calidad "VIRGEN"

FINISIMO. PURO DE OLIVA GARANTIDO. SUPERIOR A TODOS. DIRECTAMENTE DEL COSECHERO AL CONSUMIDOR. PRECIOS INCOMPETIBLES

2 litros Ptas. 4'90

AGENCIA ADMINISTRATIVA

A CARGO DE

JOSE M.ª SOTES

ADMINISTRACION, COMPRA Y VENTA DE FINCAS, COLOCACION DE CAPITALS, COBRO DE CRÉDITOS, ETC., ETC.

OFICINAS: PLAZA EXPLANADA, NUMERO, 33.

De 2 tarde a 9 noche.

Cine España

Hoy lunes día 15 Octubre 1923.—A las 9 de la noche.—Tercera Mahón.

CONTINUACION DE LOS PROGRAMAS EXTRAS

EXITO de la sorprendente película, grandiosa novela cinematográfica en 5 partes, titulada

LA AMAZONA

Por la belísima actriz MARCIA CAPRI

Completarán el programa la interesante Revue Pathé y el gracioso juguete cómico CANAMON SE SIENDE DUQUE por el famoso HARRI POLLAR.

Esta semana: **Absolución** Por GENOVEVA FELIX

Muy pronto: El grandioso film

EL DIAMANTE NEGRO

Los aficionados a la lectura

deben fijarse constantemente en los escaparates de la

Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

33

SALON VICTORIA

Hoy lunes día 15 de Octubre de 1923.—A las 9.

Ultima proyección de los episodios 2.º y 3.º de la grandiosa novela cinematográfica de Louis Feuillade, filmada por la acreditada casa Gaumont, titulada

PARISLETTE

Magistralmente interpretada por los populares artistas SANDRA MILOWANOFF Y BISCOTIN

Actualidades Gaumont y una cómica de gran risa completarán el programa.

TRIANON

Lunes día 15 de Octubre de 1923.—A las 6 de la tarde.

SESION POPULAR

Ultima proyección de los episodios 3.º y 4.º de la interesante novela cinematográfica, de producción francesa, dividida en 12 episodios, que lleva por título

La hija indómita

En estos episodios crece de un modo extraordinario el interés de la acción, aparecen nuevos personajes y se proyectan cuadros y paisajes de una belleza imponderable. Se proyectará también la chistosísima película en dos partes titulada CASI UNA BODA.

ESPECTACULOS LOS DEPORTES

SALON VICTORIA.—«Parislette», novela cinematográfica, de la que anteayer se estrenaron dos capítulos, es una de esas series de gran cartel, muy interesantes y amenas que con esplendor y arte sabe editar la casa Gaumont.

Sin truculencias ni disparates, ni fantasmagorías en «Parislette» se combinan y enlazan los sucesos de tal manera que forman como una red en la que se aprisionan la curiosidad y el interés del espectador para no libertarles mientras dure la proyección de la serie. Los tres capítulos proyectados despiertan de tal modo la atención, que se esperan con impaciencia los siguientes.

CINE ESPAÑA.—Diéronse antea-noche las primicias de la proyección titulada «La Amazona».

Es una película aceptable y de buen cartel, en la que juegan el amor, el interés y los celos y en la que sobresale la actriz Marcya Capri.

En el Teatro Principal y en los cines del Consejo y Trianon se ha dado estos dos últimos días espectáculos de los que ya tratamos.

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Procedente de Pollensa llegó el sábado por la mañana la pareja del bou «Caballo Marino el Grande» y «Libertad»; esta última lleva motor.

Así hay tres parejas que pescan en estas aguas.

—A causa de la gruesa marejada regresó a este puerto el sábado sobre las once de la mañana el pallebot a motor «Estela», que había salido el día anterior para Palma.

Nos dicen que cuando salía del puerto el veiero, uno de los marineros tuvo la mala suerte de caer al mar.

Audió con su embarcación el bote Miguel Reñés, que recogió al citado marinero y lo llevó a bordo.

Es digno de elogio la buena voluntad y atención que tuvo el señor Reñés.

—Salieron para Barcelona y Palma anteayer los vapores correos «Jalme II» y «Jorge Juan» con el pasaje y carga.

Regresará mañana el «Jalme II».

—Procedente de Barcelona y Alsedá llegó ayer sobre las una y media de la tarde el vapor «Mahón» al mando del capitán don Juan Femenías.

Trajo el pasaje y 25 toneladas de carga de Barcelona y 15 de Alcudia. Esta noche a las siete debe salir de Ciudadela para Palma el vapor correo.

COK
PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Un partido de foot ball

Ayer tarde ante numerosísima concurrencia se celebró en la plaza de la Explanada, un gran partido de foot ball entre los equipos «Levantine A. V.» y «Mahón F. C.»

En este partido se ventilaba la posesión de unas medallas de plata que un grupo de admiradores del «Levantine» crearon expresamente para estos dos equipos.

El equipo local, apareció con uno de sus elementos de menos. El vistoso más completo.

A instancia de ambos clubs, actuó de árbitro el señor Obrador, que, dicho sea de paso, lo hizo admirablemente, logrando que el partido se desarrollara sin incidentes desagradables.

El dominio perteneció en la mayor parte del partido al «Menorca», apesar de que la línea delantera no logró entenderse.

Los defensas y medios estuvieron sencillamente insuperables, especialmente Prats, Ponle, Bueno y Olives.

De los visitantes, podemos decir que jugaron a más no poder, pero quizás por las mismas causas que los locales (exceso de codicia, a nuestra manera de ver) no se entendieron.

La línea de forward, sin cohesión alguna.

Medios y defensas muy bien. Amanegá colosal; fué el que salvó a su equipo de una derrota.

El público le aplaudió en distintas ocasiones sus paradas pure estilo.

El resultado del partido fué un empate a cero.

El señor Obrador quiso demostrarnos que uno vale en un partido de culdado y a fe que lo logró plenamente.

La tarde maia y el público pendiente de la celebración del partido de desempate.

Algunos señores de la Junta del «Mahón F. C.», nos rogaren hicieramos constar su agradecimiento hacia don Manuel Obrador, por su actuación en este partido y por la imparcialidad, y recibid nunca igualadas.

Crónica local y general

La libertad de circulación

Hace tiempo que pensábase tratar de este asunto, que es más interesante de lo que a primera vista parece, máxime hoy en que al mitigarse el calor se echa la gente a la calle. Nos da pie para abordar el tema una noticia que leemos en la prensa mallorquina.

El señor Alcalde de Palma, estimando que ha llegado a constituir un verdadero abuso la ocupación de la vía pública, ha dado órdenes para que sólo pueda ser colocada una hi-

lara de mesas y de sillas de café y sillas, adosadas a la pared y es lo sólo en las aceras bastante anchas para que se deje un espacio libre para el tránsito. Se respetará el derecho adquirido por los que hayan compensado con el pago de un impuesto para el fondo comunal la molestia y vejación que el transeunte causan al lanzarle al arroyo por haberse apropiado de un sector de la vía pública pertenece a todos los ciudadanos.

—Sin que esté consignado en ningún reglamento el mandato de ir por la acera de la derecha, es lo cierto que la costumbre le ha dado carácter de ley y de ahí que se considere obligados a ceder el paso a los que van por la izquierda y por esto entorpecen el tránsito. Conviene que tengamos esto presente a las horas en que las calles se ven muy concurridas, especialmente después de anochecer.

—Diríase, si se hablara sin reflexión y sin previa observación, que es cosa fácil y sencillísima andar por la calle, y sin embargo no lo es. En las grandes urbes, como Barcelona, Madrid y en mayor grado París, las muchedumbres innumerables llenan totalmente las vías de más circulación, andan presurosas a sus negocios y saben hacerlo de tal manera que no se dan encontronazos. En poblaciones mucho más pequeñas y de tránsito considerablemente menor son frecuentes los empujones y los pisotones. No es tan sencillo el saber ir por la calle.

—Atentan contra la libertad de circulación, molestan a los transeuntes y les privan de su derecho de ir por las aceras las personas que en estas se estacionan en grupos o corrillos, despreocupadas y sin fijarse en que cometen una incorrección, una falta contra la educación que en la calle debe observarse. La falta resulta más cuando los grupos o grupos se forman casualmente en sitios fijos y de mucho tránsito. En las ciudades más cultas y adelantadas, las que así obstruyen la acera la policía o la guardia municipal les invita cortemente a que circulen.

—Por último—hora es ya de advertirle seriamente—atentan contra la libertad de circulación y son una temible amenaza para el viajante esas autos y demás vehículos que por el interior de la urbe van a gran velocidad.

Consiste que no pretendemos poner cátedra de urbanidad, ni cosa parecida, sino sencillamente hoy, que la ocasión es propicia, dedicamos nuestro cambio diario de impresiones con el pueblo a recordar a éste y a nosotros mismos algo que a todos nos conviene tener siempre presente.

COK

El combustible más económico.
FABRICA DE GAS

Números premiados

En el sorteo celebrado en Madrid el día 11 del actual, ha obtenido premio de 400 pesetas el billete n.º 455, despachado en la Administración Loterías número 1 de la calle Nueva, a cargo de don Francisco Pons.

De foot-ball

Nuevamente podrá nuestra afición contemplar unos grandes partidos de Foot ball.

El próximo viernes tenemos noticias llegará a esta el equipo «Hospitalense S. C.», que, según nuestros informes, está formado por muy buenos jugadores.

Tomarán parte en dos partidos, sábado 20 y domingo 21, contra el primero de la Unión Sportiva de esta localidad.

Precuraremos recoger cuantos datos sea posible para informar debidamente a nuestros lectores.

COK

De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Destinos civiles

Se anuncia vacante el de sepulture ro suplente del cementerio de Alayor dotado con el sueldo anual de 200 pesetas y derechos de reglamento, al que pueden optar los suboficiales, brigadas y sargentos en activo, después de contar 6 años de servicio, con 4 de empleo, y los de igual clase, cabos y soldados licenciados absolutos, cualquiera que sea el tiempo que hayan servido en la primera de dichas situaciones.

Contra el dolor de cabeza SELLO ZEA.

Turquía republicana

Los telegramas de París refieren que ya está en marcha la organización republicana en Turquía; que la dictadura concluyó allí, y que una de las primeras resoluciones del nuevo régimen ha sido restablecer las libertades, suprimir la censura y preparar una Asamblea que legisle conforme a la verdadera voluntad del pueblo.

¡Lo que va de ayer a hoy!

Excursión

La Sección de Deportes y Excursiones del Ateneo Científico, Literario y Artístico realizó ayer una excursión a Calas Cevas.

Los excursionistas salieron de Mahón, en coche, a las siete y media de la mañana, recorrieron a pie el trayecto desde la casa predial de Binádris hasta la caia, en donde pasaron el día visitando gran número de cuevas, admirando las bellezas del paisaje y sacando fotografías; regresaron al anochecer.

El tiempo no fué todo lo bueno que era de desear.

Esta es la segunda excursión que ha organizado el Ateneo en la presente temporada y creemos que no será la última, dada la animación que reina entre los elementos excursionistas de aquella culta casa.

Sesión del Ayuntamiento

El Consejo se reunió ayer a la hora señalada en sesión ordinaria de segunda convocatoria, bajo la presidencia del alcalde don Francisco Ponsell Vinent.

Asistieron los concejales señores Terrés, Sintes, Vidal, Hernández, Tutó, Félix, Góñons, Pons y Pons G. Pons y Pons, A. Pons Huguet, G. Pons Huguet, A. Pons Seguí, Arnau y Lladó.

El azúcar

Entendamos que el Directorio podría realizar una obra magna, justa y beneficiosa para el consumidor. Es sencilla la labor: derogar el impuesto que anteriores Gobiernos crearon para el azúcar extranjera que viniese a España a razón de sesenta pesetas los cien kilos.

Este impuesto no favorece más que a la Azucarera, y se creó por la influencia política del señor Sánchez de Taca, para subsistir el monopolio creado por él de las fábricas azucareras de España. No beneficia al Tesoro, porque el mercado exterior no viene a nuestro país, y perjudica únicamente a las clases menesterosas.

Derogado el impuesto, la concurrencia de azúcar extranjera sería grande, y faltamente surgiría la baja. Además, se daría un ejemplo de moralidad y se destruiría una de las más grandes corrupciones del pasado.

Exposición «Fantasía»

Con frecuencia se emplea el calificativo «ideal», pero no siempre apropiadamente; ayer se presentó ocasión para aplicar muy oportuna y acertadamente el título de recinto ideal a uno de nuestros más acreditados y populares comercios, cual es «La Fantasía», favorecido y muy condecorado establecimiento de don Sebastián Palliser, calle Nueva 18.

Efectivamente la amplia sala se había convertido en lindísima mansión adornada por todas partes con preciosas y riquísimas telas de dul-

ces y suaves tonalidades que en ondulantes pliegues o en atrosos pabellones reflejaban en cambiantes colores la potente luz que a torrentes inundaba el salón y alcanzaba la vía pública a través de la puerta principal y de los cristales de ambos escaparates.

Atreídos por aquel intenso resplendor deteníanse los transeuntes, agolpándose frente al comercio La Fantasía en grupos sin cesar renovado y se hacían lenguas de la hermosura, calidad y variedad de las telas y del buen gusto con que el señor Palliser y sus dependientes habían organizado aquella exposición jardín. De climas este porque entre aquellas magnificencias alzábanse hermosas plantas.

De viaje

Para Barcelona salieron ayer en el vapor correo 65 pasajeros, entre ellos don Damian Crespi, don Santiago Aiberis, capitán de Infantería, y el suboficial del mismo cuerpo don Rafael Fiol, que van destinados a Africa.

Por la noche embarcaron para Palma la sección de señores Magistrados de la Audiencia, y el señor Fiscal.

Desearnos hayan tenido feliz viaje. Ayer llegaron de Barcelona nuestro buen amigo don Francisco Bosch y esposa, y su querida hija Eulalia León de Bosch, a quienes reiteramos nuestro sentido pésame por la pérdida que han sufrido los primeros, de su hija doña Juanita, al par que les damos la bienvenida.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 13 a las 25 30 y 15 a las 2 10.

Bajo un régimen excepcional

En torno del Directorio

Delegados gubernativos

Madrid.—El Directorio acaba de dar una nota oficial que entre otras cosas dice:

«Masñana aparecerá en la «Gaceta» un decreto sobre incompatibilidad de ciertos cargos, el cual responde a la necesidad de fortalecer la moral y la austeridad, restableciendo la confianza.

El anhelo popular buscaba de antiguo remedio a estos males, tranquilidad a sus inquietudes y vigilancia para sus intereses.

Nosotros nos creemos en el deber de identificarnos con él en cuanto es razonable, sin vivir a remolque de desvarios e impulsos destructores.

Dicho decreto, con ser muy importante, no es, sin embargo, el que con el título de sensacional, se viene barajando hace días y no podrá conocerse hasta la semana próxima. Se refiere al nombramiento de delegados gubernativos en las cabezas de partido judicial, con facultades derivadas de los gobernadores, en todos los asuntos, a excepción de las de orden público.

Tales delegados gubernativos serán probablemente jefes y capitanes del ejército de los que han de quedar disponibles cuando se lleve a cabo la reducción de plantillas en los cuerpos colectivos.

Los nuevos funcionarios informarán sobre el funcionamiento de los Ayuntamientos en su marcha administrativa, eficacia y desenvolvimiento de los servicios, para que aquellas corporaciones renovadas vayan perfeccionándose y purgándose de los inconvenientes y trastornos que haya podido producir la implantación repentina y automática.

Es, pues, propósito del Directorio, ante de intervenir en la marcha de las Diputaciones provinciales, y mucho antes, sobre todo, de implantar ningún régimen regional, asegurar se por una intensa inspección, de la buena marcha y composición de todos los ayuntamientos.

La prensa y la labor del Directorio

Ha causado impresión el decreto que publica hoy la «Gaceta» estableciendo incompatibilidades para ejercer de consejero de las compañías, empresas y sociedades que tengan contratos con el Estado.

También ha impresionado la última declaración del Directorio sobre el próximo decreto de nombramientos de delegados gubernativos en todos los partidos judiciales.

Ha parecido como declaración de incapacidad de las clases civiles para administrar.

Los diarios, comentándole, juzgan necesaria la depuración severa de las moralidades, pero entiendo que la disposición destruye la institución municipal histórica arraigada de la enraja del pueblo. Constituye la su presión de la esencia política nacional y la destrucción de lo más glorioso tradición española.

Medidas y decretos

Incompatibilidades

La «Gaceta» publica un interesante último decreto, que dice:

Quienes sean o hayan sido ministros, presidentes de las Cámaras, consejeros de Estado, o hayan formado parte de Directorio militar, no podrán pertenecer a compañías, empresas o sociedades que tengan contratos con el Estado o relación e interrelación en algún servicio público.

No podrá ser abogado asesor, ni desempeñar ningún cargo retribuido ni gratuito los que sean o hayan sido subsecretarios o directores generales o desempeñen o hayan desempeñado cualquier cargo político en la Administración central o local. Aunque sean de elección popular, no podrán pertenecer, en ningún concepto de los antes expresados, a compañías, empresas o sociedades que tengan contrato o relación con los servicios propios del departamento, centro o corporación en que ejercieran el cargo hasta después de cuatro años de haber cesado en ellos.

Dentro de ocho días, deberán cesar en sus cargos cuantas personas afecte este decreto.

Cuando una empresa tome parte en algún concurso o subasta de servicios públicos deberá acreditar, me-

dante certificación firmada por sus directores o presidentes, que no forma parte de la misma ninguna persona de las señaladas en esta prohibición.

Las infracciones se castigarán con multas de 1,000 a 25,000 pesetas, según la gravedad de la infracción.

Las multas deberán hacerse efectiva por la vía de apremio.

De régimen económico

La «Gaceta» publica un Real Orden disponiendo que los jefes subsecretarios y jefes encargados de despacho de los ministerios sometan rápidamente a examen del Directorio militar las economías que vayan estimoando posibles en los servicios respectivos como consecuencia de una austera revisión, suprimiendo los gastos innecesarios o pocos útiles.

El encargado del ministerio de Hacienda emprenderá medidas de carácter técnico que conduzcan a la eliminación y persecución de fraudes a contribuciones del Estado y los subsecretarios y los encargados del despacho tendrán redactados en primero de Enero próximo los presupuestos que deben regir en el año económico de 1924.

Crónica Nacional

Blasco Ibáñez y Lerroux

El señor Lerroux ha recibido una carta de Blasco Ibáñez en la que éste le pide detalles de la situación de España, ofreciéndole su concurso como hombre de ideas y como patriota.

Lerroux ha contestado la carta con otra no menos expresiva, agradeciendo el ofrecimiento y haciendo propuestas de amor a España y de fe en la renovación iniciada.

TELEGRAMA OFICIAL

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 15.

El parte de Marruecos dice que en la zona Oriental el día 14 un grupo de escuadras de Melilla salió con objeto de bombardear el poblado de Bugast, arrojando sobre las casas de dicho poblado e inmediaciones 109 bombas de irilla.

Cerca de Tofersit cayó un avión destruyéndose.

En la zona occidental sin novedad. En provincias sin novedad.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

TEATRO PRINCIPAL

Hoy lunes día 15 de Octubre de 1923.—A las 9 en punto.

Despedida de la

Troupe Cronays

Con sus notables trabajos.

EL HOMBRE MISTERIOSO

PROFESOR ALCALDE como función de despedida presentará una de sus últimas creaciones.

Una señorita aserrada por la mitad

La cual estará encerrada en una caja de madera y bien atada.

SENSACIONAL EXPERIMENTO

Próximamente.—ESPOSAS FRIVOLAS, la mejor producción cinematográfica.

CASINO DEL CONSEY

Martes 15 Octubre 1923.—A las 6 de la tarde.

VERMUT DE MODA CON SEXTETO

Presentación de la actriz de mundial renombre

CLARA KIMBALL YOUNG

en la cinta de gran éxito editada con gran lujo

Directo de París

Que se proyectó durante 5 meses consecutivos en todos los cines de Barcelona

Esta cinta, por ser un acabado estudio de la psicología de la mujer, está dedicada al bello sexo.

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

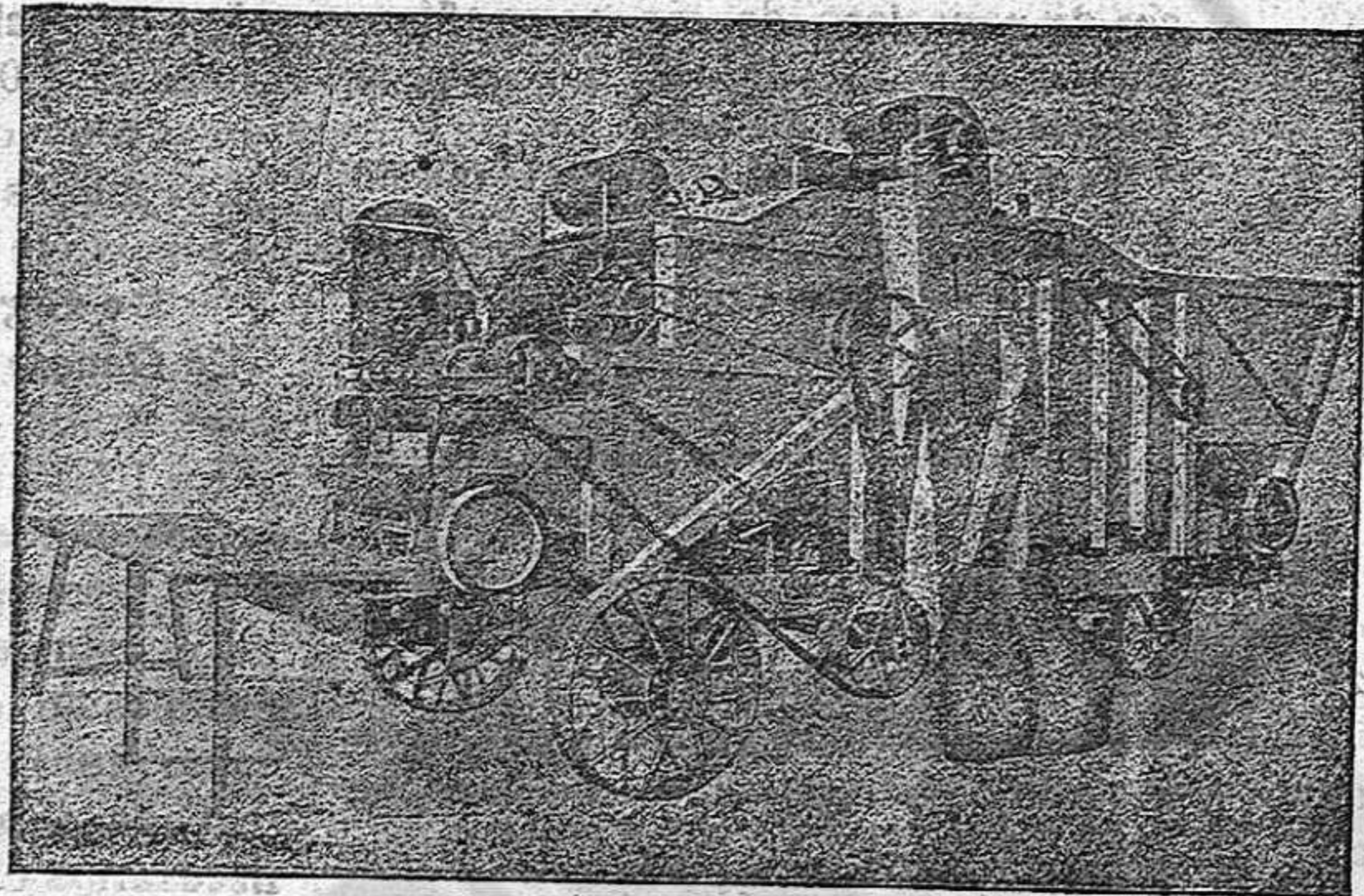
Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

VIUDA DE F. BENACH

Talleres y despacho: San Sadurn de Nova.-Hospital Nuevo, 17

Gran rendimiento y
:: :: solidez :: ::
Corta y machaca la paja
La pérdida de grano es
:: casi nula ::
Va provisto de motor
:: Hispano-Suiza ::
:: Fácil manejo ::



Tractores Oruga
Unico tractor que
tiene aplicación
:: en este país ::
Trenes completos
:: de arados ::

TRILLADORA PERFECCIONADA. - ULTIMOS MODELOS
Referencias: Taller mecánico de Antonio Garcia.
Mahón - Prieto y Caules, 116.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna		Ancho de tres columnas	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	5'00 pts.	Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	5'00 "	De un octavo de página	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	6'50 "	Por una inserción	10'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones	5'00 "	Por dos inserciones	15'00 "
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones	8'00 "	Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción	1'00 "	De un cuarto de página	
Más de 10 líneas a 6'15 la línea por inserción		Por una inserción	30'00 ptas.
		Por dos inserciones	50'00 "
		Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento.	
		De media página	
		Doble precio que el señalado para el cuarto de página.	
		De página entera	
		Doble precio que el señalado para la media página.	
		Anuncios de Teatros y Cines	
		Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes.	
		Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.	
		ESQUELAS MORTUORIAS	
		Del ancho de una columna.	7'50 pts.
		A dos columnas	20'00 "
		Un octavo de página	35'00 "
		Un cuarto de página	50'00 "
		Media página	75'00 "
		Página entera	100'00 "



Con la pluma
Ideal WATERMAN
se lleva el equipaje mas
util para salir de viaje.

LIBRO NUEVO

LA REINA CALAFIA

(NOVELA)

POR

V. BLASCO IBANEZ

Precio: 5 pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

OBRAS DE

PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—Le espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los majos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista. Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Rondaies de Menorca

recullides y anotades per

ANDREU FERRER GINART
Preu: 2 pessetes.

Cansonetes Menorquines

recullides y anotades per

ANDREU FERRER GINART
Preu: 2'50 pessetes.

Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

Manuales Gallach

La colección más completa

Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

ORRAS COMPLETAS

M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.